



**HACETTEPE HACETTEPE
ÜNİVERSİTESİ UNIVERSITY**

Edebiyat Fakültesi Dergisi
Journal of Faculty of Letters

Hacettepe Üniversitesi

Edebiyat Fakültesi Dergisi (EFD) / Journal of Faculty of Letters (JFL)

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü ve Yayın Kurulu Başkanı / Editor in Chief

Sait Uluç, *Hacettepe Üniversitesi psysait@hacettepe.edu.tr*

Editör Yardımcısı / Assistant Editor

Tolga Çakmak, *Hacettepe Üniversitesi tcakmak@hacettepe.edu.tr*

Yayın Kurulu / Editorial Board

Meldan Tanırsal *meldant@hacettepe.edu.tr*

Hande Seber *hande@hacettepe.edu.tr*

Erkan Zengin *ezengin@hacettepe.edu.tr*

Özlem Kasap *ozkasap@hacettepe.edu.tr*

Sercan Yandım Aydın *sercanyandim@gmail.com*

Danışma Kurulu / Advisory Board

Prof. Dr. Pınar Batur, *Vassar Üniversitesi, Amerika Birleşik Devletleri*

Prof.Dr. Gert Buelens, *Ghent Üniversitesi, Belçika*

Prof.Dr.Tülin Gençöz, *Orta Doğu Teknik Üniversitesi, Türkiye*

Prof.Dr. Tanju İnal, *Bilkent Üniversitesi, Türkiye*

Prof.Dr. Richard Moulding, *Deakin Üniversitesi, Avustralya*

Prof.Dr. Alison Pike, *Sussex Üniversitesi, İngiltere*

Prof.Dr. Ralph J. Poole, *Salzburg Üniversitesi, Avusturya*

Prof.Dr. Gisela Procházka-Eisl, *Viyana Üniversitesi, Avusturya*

Prof.Dr. Scott Slovic, *Idaho Üniversitesi, Amerika Birleşik Devletleri*

Prof.Dr. Yaşar Tonta, *Hacettepe Üniversitesi, Türkiye*

Prof.Dr. Gülsün Umurtak, *İstanbul Üniversitesi, Türkiye*

Prof.Dr. Filiz Yenişehirlioğlu, *Koç Üniversitesi, Türkiye*

Doç.Dr. Isabel Caldeira, *Coimbra Üniversitesi, Portekiz*

Doç.Dr. Marie-Henriette Gates, *Bilkent Üniversitesi, Türkiye*

Doç.Dr. Tolga Uyar, *Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi, Türkiye*

Doç.Dr. Luca Zavagno, *Bilkent Üniversitesi, Türkiye*

Dr. Amparo Belloch, *Valencia Üniversitesi, İtalya*

Dr. Gemma Garcia-Soriano, *Valencia Üniversitesi, İtalya*

Teknik Destek / Technical Support

Enver Güneş, *Hacettepe Üniversitesi, enver@hacettepe.edu.tr*

Dizgi / Layout

Sıdıka Kamanlı, *Hacettepe Üniversitesi, sidikakamanli@gmail.com*

ISSN: 1301-5737, e-ISSN: 2630-5976

Yayın Türü / Type of Publication: Süreli Yayın / Periodical Yayın

Yönetim Yeri / Address:

Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dekanlığı

06800 Beytepe, Ankara, Türkiye

(Tel) +90 312 2976810-12

(Fax)+90 312 2992085

e-dergi@hacettepe.edu.tr

Basım Tarihi / Date of Publication: Aralık/December 2018

Baskı / Printed by:

Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dekanlığı

06800, Beytepe / Ankara

Tel: 0312 207 6810-11-12

Edebiyat Fakültesi Dergisi Haziran ve Aralık aylarında olmak üzere yılda iki kez yayımlanmaktadır. EFD ULAKBİM TR Dizin Veri Tabanı, MLA (Modern Language Association of America) International Bibliography, EBSCO Host Academic Search Complete, SOBIAD ve DOAJ tarafından dizinlenmektedir. Yazıların sorumluluğu yazarlarına aittir.

Journal of Faculty of Letters is published semi-annually, in June and in December. JFL is indexed in ULAKBİM TR Dizin Database, MLA (Modern Language Association of America) International Bibliography, EBSCO Host Academic Search Complete, SOBIAD and in DOAJ databases. Writers are solely responsible for the content of their articles. <http://dergipark.gov.tr/huefd>

Hacettepe Üniversitesi

Edebiyat Fakültesi Dergisi (EFD) / Journal of Faculty of Letters (JFL)

Alan Editörleri/ Editors

Erkan Zengin, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü*

Meldan Tanrısal, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Amerikan Kültürü ve Edebiyatı Bölümü*

Ömür Dilek Erdal, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Antropoloji Bölümü*

Yiğit Hayati Erbil, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü*

Özgür Külcü, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü*

Emine Yılmaz, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü*

Çetin Türkyılmaz, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Felsefe Bölümü*

Özlem Kasap, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü*

Zeynep Açıan Aydın, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi İngiliz Dilbilimi Bölümü*

Hande Seber, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü*

Sinem Bozkurt, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Mütercim Tercümanlık Bölümü*

Müjgan İnözü, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Psikoloji Bölümü*

Sercan Yandım Aydın, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sanat Tarihi Bölümü*

Tuğça Poyraz Tacoğlu, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sosyoloji Bölümü*

Resul Ay, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Bölümü*

Hayrunisa Topçu, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü*

Nebi Özdemir, *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Halkbilimi Bölümü*

Editörden

Değerli Okuyucular,

Bu sayıda zamansal yolculuğumuz Tunç çağının öncesinde iç egede başlayıp başlı ordusundaki bir Viking prensinin ayak izlerinde Antakya'ya doğru devam edecek. Erimtan Arkeoloji ve Sanat Müzesinde soluklanırken Osmanlı tarihinin bir kesitini farklı bir dilden ve kalemden görme şansımız olacak. Aynı zamanda edebiyat, dilbilim ve çeviribilim açısından oldukça doyurucu bir yolculuk bu sayıda da okuyucusunu bekliyor. Bu fırsatla elinizdeki sayıyı mümkün kılan tüm yazarlar ve hakemlerimize, editör yardımcım, yayın kurulu üyelerimize ve teknik personelimize teşekkür ederim.

Memnuniyet verici bazı teknik gelişmeleri de okurlarımız ve yazarlarımızla kısaca paylaşmak istiyorum. Dergimiz bu sayı itibariyle DOI numarası verebilmeye başlamıştır. Bu yazarlarımızın ulaşılabilirliğini önemli düzeyde artıracak bir gelişmedir. Ek olarak, DOI numarası verilmiş olan ve sürecini bitirdiği halde ön görünümde baskıyı bekleyen çalışmalar da artık basılı çalışmalar gibi referans gösterilebilecektir. Dergimizin dijitalleşmesi sürecinde yetkin ve özverili çalışmalarlarıyla her an destek sağlayan editör yardımcım Sayın Tolga ÇAKMAK'a DOI sistemine geçiş konusundaki katkıları için özellikle teşekkür ederim. Alan editörlüğü sistemine geçilmesi bu sayıyla başlayan bir diğer önemli teknik gelişmedir. Alan editörlüğü yazıların ön değerlendirme süreçlerini oldukça hızlandırırken uygun metnin yetkin hakeme ulaşmasını da garantilemektedir. Bize destek vermeyi kabul eden alan editörlerimizin hepsine yürekten teşekkür ederim.

Keyifli bir okuma deneyimi dilerim.

Doç. Dr. Sait Uluç
H.Ü. Edebiyat Fakültesi Dergisi
Genel Yayın Editörü

Editorial

Dear Readers,

In this issue, our journey through time will begin in the central Aegean region prior to Bronze age and will continue to Antakya to trace the footsteps of a Viking prince in the army of the Crusaders. While taking a break at the Erimtan Archaeology and Art Museum we can also get the chance to see a period from the Ottoman history in a different language and perspective. A satisfactory journey into literature, linguistics and translation, is awaiting its readers in this issue. I would like to take the opportunity to thank all the authors, referees, my assistant editor, the members of the Editorial Board and the technical team that have made this possible.

I would also like to share some of the pleasing technical developments with our readers and authors. With this issue, our journal has started giving a DOI number. This is a development that will increase the access to our authors to a great extent. In addition, the articles that are given a DOI number and are still in preview waiting to be published, though their review process is complete, can now be cited as printed material. I would particularly like to thank Tolga ÇAKMAK, my assistant editor, who with his qualified and selfless efforts always supported the digitalization process of our journal and contributed a lot in switching to the DOI system. Establishment of the system of field editorship is another technical development that begins with this issue. Field editorship speeds up the pre-assessment process and guarantees the article to be sent to a competent referee. I would like to express my heartfelt thanks to all the field editors who accepted to support us.

I hope you will enjoy reading this issue.

Assoc. Prof. Sait Uluç
Journal of Faculty of Letters
General Editor